

Notificação sobre a 4ª dose da vacina contra o novo coronavírus



Custo da vacina
Gratuito

Pagamento integral a
expensas públicas

Já é possível tomar a 4ª dose da vacina.

A vacinação da 4ª dose tem alto grau de prevenção contra o agravamento da infecção.



Público-alvo
da vacinação

De acordo com o conhecimento científico etc. disponível atualmente, a 4ª dose será aplicada às seguintes pessoas até o final de maio.

5 meses após ter tomado a 3ª dose:

① Pessoas com 60 anos de idade ou mais

② Pessoas com 18 anos de idade ou mais com condições médicas subjacentes

* Sobre condições médicas subjacentes (somente em japonês)



Pessoas que o(a) médico(a) julgar terem alto risco de agravamento de sintomas

* Pessoas que se enquadram em ①, favor trazer consigo o cupom de vacina enviado pelo governo municipal até o local de vacinação.

* Para saber se você se enquadra ou não em ②

Pessoas que estejam em tratamento médico com condições médicas subjacentes etc. em alguma instituição médica; ou pessoas que podem se consultar com antecedência em alguma instituição médica, pedimos que consulte o(a) médico(a) de tal instituição.

Se não houver uma instituição médica onde possa se consultar com antecedência, pedimos que consulte durante a consulta de pré-vacinação no local de vacinação. Ainda, verifique o boletim informativo do governo municipal onde reside para saber sobre o método de distribuição do cupom de vacina.

Com relação à vacinação da 4ª dose em pessoas que não se enquadram em ① e ②, continuaremos o estudo sobre tal questão enquanto coletamos diversas informações.

Vacinas a serem
aplicadas

Independentemente do tipo de vacina aplicada na 1ª a 3ª dose, serão aplicadas as vacinas produzidas pela Pfizer ou Takeda/Moderna.

Eficácia da vacina contra o novo coronavírus

- Pesquisas realizadas no exterior relataram que a eficácia na prevenção contra o agravamento não diminuiu e foi mantida mesmo passadas 6 semanas em pessoas com 60 anos de idade ou mais que tomaram a 4ª dose da vacina da Pfizer 4 meses ou mais após a 3ª dose durante a epidemia da variante Ômicron.

Fonte: Bar-On YM et al. Protection by a Fourth Dose of BNT162b2 against Omicron in Israel. NEJM. 2022.

Segurança da vacina contra o novo coronavírus

- Pesquisas realizadas no exterior não relataram efeitos colaterais graves até 21 dias após tomar a 4ª dose.

☐ Sintomas que apareceram em pessoas com 18 anos de idade ou mais até 21 dias após a vacinação

Mais de 50%	Dor: 78,8%
10% a 50%	Fadiga: 33,2%; Dor nos músculos: 24,5%; Dor de cabeça: 21,5%; Induração/Inchaço: 12,0%
1% a 10%	Dor nas articulações: 8,4%; Febre de 37,5°C ou mais: 6,6%; Gânglios linfáticos inchados: 4,7%; Eritema/Vermelhidão: 8,0% Distúrbio sensorial: 1,5%; Reação alérgica: 1,0%

(*) Alvo da pesquisa: 274 pessoas (Pfizer: 154 pessoas, Moderna: 120 pessoas)

Fonte: Gili Regev-Yochay et al. Efficacy of a Fourth Dose of Covid-19 mRNA Vaccine against Omicron. NEJM. 2022.

☉ Sobre a vacinação em locais fora do local onde tem o registro de sua residência (local do seu endereço)

- Pessoa que será vacinada na instituição médica ou no lar para idosos, por estar internada nessas instituições

→ **Favor consultar a respectiva instituição.**

- Pessoa que será vacinada na instituição médica onde está recebendo o tratamento médico relacionado à sua doença subjacente

→ **Favor consultar essa instituição médica.**

- Pessoa que reside em local diferente do seu endereço

→ **Há casos em que pode ser vacinada na área em que realmente reside.**

Favor verificar no website ou no balcão de consultas do município em que reside realmente.

☉ Para você ser vacinado, é necessário o seu consentimento.

Para ser vacinado, solicitamos que você mesmo decida se deseja ou não ser vacinado, com base nos conhecimentos corretos, tanto sobre o efeito de prevenção de infecção, como sobre o risco de efeito colateral da vacina. A vacinação não será realizada sem o consentimento da pessoa a ser vacinada.

Não deve haver casos de forçar as pessoas ao redor ou as pessoas do local de trabalho para tomar a vacina, nem de tratar com discriminação as pessoas que não tenham tomado a vacina.

☉ Existe o Sistema de auxílio por danos à saúde devido a vacinação.

A vacina preventiva pode, às vezes, causar problemas de saúde (doença ou deficiência). Embora seja extremamente raro, o risco não pode ser eliminado e por esse motivo, foi estabelecido o Sistema de auxílio.

Com relação aos procedimentos necessários para o requerimento, consulte o município onde tem o registro de sua residência.

**Mesmo depois de ter tomado a vacina,
favor continuar tomando as medidas de prevenção da infecção, como usar máscara, etc.**

Tem verificado que a vacina contra o novo coronavírus tem alta eficácia para prevenir o aparecimento de sintomas da COVID-19, mas essa eficácia não é de 100%. Há também os efeitos da mutação do vírus.

Por causa disso, solicitamos a todos que continuem tomando as medidas de prevenção da infecção. Especificamente, solicitamos o seguinte: evitar os "3 Mitsus (Misshu, Missetsu, Mippei)" (aglomeração, contato pessoal próximo e lugar fechado), usar máscaras, lavar as mãos com sabonete e desinfetar as mãos e dedos com álcool desinfetante.

**Solicitamos que
continuem tomando
as medidas de
prevenção da
infecção.**



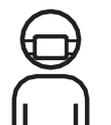
Lugar lotado



Cenas de contato
pessoal



Ambiente fechado



Usar as
máscaras



Lavar as
mãos com
sabonete



Desinfetar as mãos e
dedos com álcool
desinfetante

Evitar os "3 Mitsus (Misshu, Missetsu, Mippei)"
(aglomeração, contato pessoal próximo e lugar fechado)

Caso não consiga consultar o site, entre em contato com o município local.

Para obter mais informações sobre a eficácia e segurança da vacina contra o novo coronavírus, visite a página "sobre a vacina contra o novo coronavírus" no site do Ministério da Saúde, Trabalho e Bem-Estar.

Saúde, Trabalho e Bem-Estar
Corona Vacina

Pesquisar

